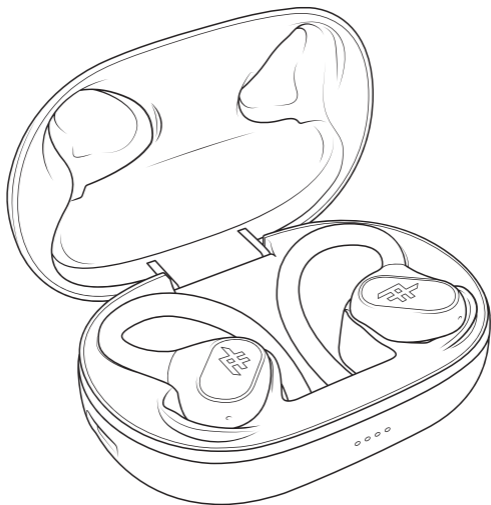




IFROGZ®



AIRTIME™ SPORT

TRULY WIRELESS SPORT EARBUDS

Manual

Introduction

Welcome to truly wireless audio with 25 hours total of battery life and quick charging case.

Pairing the Wireless Earbuds with

Your Device

1. Simply open the case and remove the earbuds. A pairing signal will be sent to your Bluetooth® device. The earbuds will flash white, indicating pairing mode.
2. On your device, go to Bluetooth® under Settings and select IFROGZ Airtime Sport.
3. Complete any additional steps your device may require. The lights on the earbuds will flash white and then turn off, indicating that pairing was successful.

Turning Earbuds On/Off

To turn the earbuds on, simply remove the buds from the case.

If you would like to use only one bud, simply remove the right earbud from the case. The right earbud is the primary bud and can be used without the other. Please note, the left earbud will not work alone unless the right earbud is also removed from the case.

To turn the earbuds off, simply return them to the case. You can also tap then hold the IFROGZ icon on the earbud for 10 seconds to turn it off; it will flash red, indicating the power is off.

The earbuds will go into hibernation mode if not used for 20 minutes.







Using the Earbuds

AIRTIME SPORT True Wireless earbuds have built-in touch navigational controls. Just tap on the end of the earbud (on the IFROGZ logo) to navigate.

Music Controls

Left Bud	Actions	Right Bud
▶ Play / Pause	● Quick Tap	▶ Play / Pause
◀◀ Previous Track	●● 2x Taps	▶▶ Next Track
◀) Decrease Volume	■ Tap & Hold	◀))) Increase Volume

Call Controls

 Answer Call / End Call	● Quick Tap	 Answer Call / End Call
 Cancel Call	■ Tap & Hold	 Cancel Call
 Siri / Voice Command	●●● 3x Taps	 Siri / Voice Command

Charging the Wireless Earbuds







The case carries enough power to charge the earbuds up to 4 times.

1. Place the earbuds in the charging case. You'll feel them magnetically click into place.
2. A red light on the earbuds will indicate charging. When the red light turns off, they are fully charged.

Music Controls

Left Bud	Actions	Right Bud
▶ Play / Pause	● Quick Tap	▶ Play / Pause
◀ Previous Track	●● 2x Taps	▶▶ Next Track
◀ Decrease Volume	■ Tap & Hold	▶▶ Increase Volume

Call Controls

 Answer Call / End Call	● Quick Tap	 Answer Call / End Call
 Cancel Call	■ Tap & Hold	 Cancel Call
 Siri / Voice Command	●●● 3x Taps	 Siri / Voice Command

Charging the Wireless Earbuds

The case carries enough power to charge the earbuds up to 4 times.

1. Place the earbuds in the charging case. You'll feel them magnetically click into place.
2. A red light on the earbuds will indicate charging. When the red light turns off, they are fully charged.

Charging the Case

Your case comes charged and ready to go. You can re-charge the case wirelessly using a wireless charging pad, or charge the case manually using the included USB-C cable.

Wireless Charging

1. Simply drop the charging case on a compatible wireless charging pad.
2. The Battery Indicator light will flash according to its current battery level. This indicates your case is charging. When all 4 lights are illuminated, your case is fully charged.

Manual Charging

1. Connect the included USB-C charging cable to the port on the side of your case.
2. Connect the USB-A end of the cable to your preferred 5V USB outlet.
3. The Battery Indicator light will flash according to its current battery level. This indicates your case is charging. When all lights are fully illuminated, your case is fully charged. They will stay fully illuminated until the case is disconnected from the power source.
4. Disconnect the charging cable.

Quick Charge Feature

Get one more hour of playtime by nesting the earbuds in the charging case for ten minutes.

Checking the Battery Level

Your case carries enough power to charge your wireless earbuds 4 times for a total of 25 hours.

To check how much power your case still has, place the earbuds in the case. The LED on the front of the case will illuminate, indicating how much battery remains in the case:

- If it lights up completely, 75% or more remains
- If it lights up $\frac{3}{4}$ of the way, between 50-74% remains
- If it lights up $\frac{1}{2}$ of the way, between 25-49% remains
- If it lights up $\frac{1}{4}$ of the way, less than 24% remains.

Factory Reset

If you have functionality issues, a factory reset can help. Here's how to perform one.

1. Place both buds in the case.
2. Reset the right bud.
 - a. Remove the right bud from the case.
 - b. Tap and hold for 10 seconds until light flashes red and turns off.
 - c. Tap and hold for five seconds until light turns on and flashes red and white.
 - d. Quickly tap the bud six times, the light will turn off.
 - e. Return the bud to the case.
3. Reset the left bud.
 - a. Remove left bud from the case.
 - b. Quickly tap the bud six times, the light will turn off.
 - c. Return the bud to the case.
4. Connect left and right.
 - a. Remove both buds from the case and allow them to connect to each other for about five seconds.
5. Connect as normal.
 - a. The buds are now reset to factory settings. Remove them from the case and pair as normal.

Introducción

Bienvenido al audio verdaderamente inalámbrico con una duración de batería de 25 horas y escuche de carga rápida.

Emparejar tus audífonos inalámbricos con tu dispositivo

1. Simplemente abre el estuche y saca los audífonos.

Se enviará una señal a tu dispositivo Bluetooth®.

Los audífonos brillarán en blanco, indicando el modo de emparejamiento.

2. En tu dispositivo, dirígete a Bluetooth® debajo de Ajustes y selecciona IFROGZ Airtime Sport.
3. Completa cualquier paso adicional que pueda requerir tu dispositivo. Las luces de los audífonos brillarán en blanco y luego se apagarán, indicando que el emparejamiento fue exitoso.

Encender/apagar los audífonos

Para encender los audífonos, solo sácalos del estuche.

Si solo te gustaría usar un audífono, solo saca el audífono derecho del estuche. El audífono derecho es el principal, sin embargo, cualquier audífono puede usarse individualmente.

Para apagar los audífonos, solo mételos en el estuche. También puedes mantener presionado el icono de IFROGZ en el audífono por 10 segundos para apagarlo; brillará en rojo, indicando que está apagado.

Los audífonos entrarán en modo de hibernación si no se usan por 20 minutos.

Usar los audífonos

Los audífonos inalámbricos AIRTIME SPORT tienen controles de navegación táctiles integrados.

Solo toca el extremo del audífono (en el logo de IFROGZ) para navegar.

Controles de música

Audífono izquierdo	Acciones	Audífono derecho
▶ Reproducir/pausar	● Pulsación rápida	▶ Reproducir/ pausar
◀◀ Pista anterior	●● 2 pulsaciones	▶▶ Siguiente pista
◀) Bajar volumen	▬ Pulsar y sostener	◀)) Subir volumen

Controles de llamada

📞 Responder/terminar llamada	● Pulsación rápida	📞 Responder/ terminar llamada
✗ Cancelar llamada	▬ Pulsar y sostener	✗ Cancelar llamada
🗣️ Siri/Comando por voz	●●● 3 pulsaciones	🗣️ Siri/Comando por voz

Cargar los audífonos inalámbricos

El estuche tiene suficiente energía para cargar los audífonos hasta 4 veces.

1. Coloca los audífonos en el estuche de carga. Sentirás que hacen un clic magnético en su lugar.
2. Una luz roja en los audífonos indicará que se están cargando. Cuando la luz roja se apaga, están completamente cargados.

Cargar el estuche

Tu estuche ya viene cargado y listo para usarse. Puedes volver a cargar el estuche de manera inalámbrica usando una base de carga, o cargando el estuche manualmente usando el cable USB-C incluido.

Carga inalámbrica

1. Simplemente coloca el estuche de carga en una base de carga inalámbrica compatible.
2. La luz del indicador de batería brillará de acuerdo con su nivel de batería actual. Esto indica

que tu estuche se está cargando. Cuando la luz se apaga, tu estuche está completamente cargado.

Carga manual

1. Conecta el cable de carga USB-C™ incluido al puerto en la parte trasera de tu estuche.
2. Conecta el extremo USB-A del cable a tu toma USB de 5V preferida.
3. La luz del indicador de batería brillará de acuerdo con su nivel de batería actual. Esto indica que tu estuche se está cargando. Cuando el estuche esté completamente cargado, las cuatro luces se iluminarán y luego se apagarán.
4. Desconecta el cable de carga.

Función de carga rápida

Obtén una hora más de tiempo de reproducción colocando los audífonos en el estuche de carga por 10 minutos.

Revisar el nivel de la batería

Tu estuche tiene suficiente energía para cargar tus audífonos inalámbricos 4 veces por un total de 25 horas. Para revisar cuánta energía todavía tiene tu estuche, coloca los audífonos en el estuche. El LED en la parte delantera del estuche se iluminará, indicando cuánta batería queda en el estuche:

- Si se ilumina completamente, queda 75% o más.
- Si se ilumina $\frac{3}{4}$, queda entre 50-74%.
- Si se ilumina $\frac{1}{2}$, queda entre 25-49%.
- Si se ilumina $\frac{1}{4}$, queda entre 24%.

Volver a configuración de fábrica

Si tienes problemas de funcionalidad, volver a la configuración de fábrica podría ayudar. Aquí te mostramos cómo hacerlo.

1. Coloca ambos audífonos en el estuche.
2. Reinicia el audífono derecho.
 - a. Retira el audífono derecho del estuche.
 - b. Pulsa, luego vuelve a pulsar y mantenlo pulsado por 4 segundos.
 - c. Pulsa y mantén pulsado por cinco segundos hasta que la luz se encienda y brille en rojo y blanco.
 - d. Pulsa rápidamente el audífono 3 veces; la luz se apagará.
 - e. Regresa el audífono al estuche.
3. Reinicia el audífono izquierdo.
 - a. Retira el audífono izquierdo del estuche.
 - b. Espera hasta que la luz brille en rojo y blanco, luego pulsa rápidamente el audífono 3 veces; la luz se apagará.
 - c. Regresa el audífono al estuche.
4. Conecta el audífono izquierdo y el derecho al retirarlos del estuche y dejando que se conecten entre sí por unos cinco segundos.
5. Los audífonos se habrán restablecido a la configuración de fábrica. Retíralos del estuche y emparéjalos con tu dispositivo de manera normal

Introduction

Bienvenue au véritable son sans fil avec une autonomie de 25 heures et le boîtier de chargement rapide.

Synchronisation des écouteurs sans fil avec votre appareil

- Il suffit d'ouvrir le boîtier et de retirer les écouteurs. Un signal de signalisation sera envoyé à votre appareil Bluetooth®. Les écouteurs clignoteront en blanc, indiquant le mode de synchronisation.
- Sur votre appareil, allez sous Paramètres Bluetooth® et sélectionnez IFROGZ Airtime Sport.
- Effectuez toutes les étapes supplémentaires dont votre appareil peut avoir besoin.
Les voyants des écouteurs clignotent en blanc, puis s'éteignent, indiquant que la synchronisation a réussi.

Activation/désactivation des écouteurs

Pour allumer les écouteurs, il suffit de les retirer de leur boîtier.

Si vous souhaitez n'utiliser qu'un seul bouton, il vous suffit de retirer l'écouteur de droite du boîtier. L'écouteur de droite est le bourgeon principal, cependant, chaque bourgeon peut être utilisé individuellement.

Pour désactiver les écouteurs, il suffit de les remettre dans le boîtier. Vous pouvez également appuyer sur l'icône IFROGZ de l'écouteur et la maintenir enfoncée pendant 10 secondes pour l'éteindre ; elle clignote en rouge, indiquant que l'appareil est hors tension.

Les écouteurs passent en mode veille s'ils ne sont pas utilisés pendant 20 minutes.

Utilisation des écouteurs

Les véritables écouteurs sans fil AIRTIME SPORT sont dotés de commandes de navigation tactiles intégrées. Il suffit d'appuyer sur l'extrémité de l'écouteur (sur le logo IFROGZ) pour naviguer.

Commande de la musique

Bourgeon de droite	Actions	Bourgeon de gauche
▶ Lecture/Pause	● Appui rapide	▶ Lecture/Pause
◀◀ Piste précédente	●● 2x appuis	▶▶ Piste suivante
◀) Diminuer le volume	▬ Appui & maintien	◀))) Augmenter le volume

Commande des appels

☎ Répondre appel/ Terminer appel	● Appui rapide	☎ Répondre appel/ Terminer appel
✗ Annuler appel	▬ Appui & maintien	✗ Annuler appel
🗣 Siri/commande vocale	●●● 3x appuis	🗣 Siri/commande vocale

Chargement des écouteurs sans fil

Le boîtier est suffisamment puissant pour charger jusqu'à 4 fois les écouteurs.

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement. Vous les sentirez s'accrocher magnétiquement.
2. Un voyant rouge sur les écouteurs indique que la batterie est chargée. Lorsque le voyant rouge s'éteint, ils seront complètement chargés.

Chargement du boîtier

Votre boîtier arrive chargé et prêt à l'emploi. Vous pouvez recharger le boîtier sans fil à l'aide d'une plaque de chargement sans fil ou charger le boîtier manuellement à l'aide du câble USB-C fourni.

Chargement sans fil

1. Il suffit de déposer le boîtier de chargement sur une plaque de chargement sans fil compatible.

2. Le voyant de la batterie clignote en fonction de son niveau de charge actuel. Cela indique que votre boîtier est en cours de recharge. Lorsque la lumière s'éteint, votre boîtier est complètement chargé.

Chargement manuel

1. Connectez le câble de chargement USB-C™ fourni au port situé à l'arrière de votre boîtier.
2. Connectez l'extrémité USB-A du câble à la prise USB 5V de votre choix.
3. Le voyant de la batterie clignote en fonction de son niveau de charge actuel. Cela indique que votre boîtier est en cours de recharge. Lorsque le boîtier est complètement chargé, les quatre voyants s'allument puis s'éteignent.
4. Débranchez le câble de chargement.

Fonction de recharge rapide

Obtenez une heure de plus de temps de jeu en emboîtant les écouteurs dans le boîtier de chargement pendant dix minutes.

Vérification du niveau de la batterie

Votre boîtier est assez puissant pour charger vos écouteurs sans fil quatre fois pour un total de 25 heures. Pour vérifier l'énergie restante de votre boîtier, placez les écouteurs dans le boîtier. La LED sur le devant du boîtier s'allume, indiquant l'autonomie restante du boîtier :

- Si elle s'allume complètement, il reste 75 % ou plus.
- Si elle s'allume aux $\frac{3}{4}$, il reste entre 50-74%.
- Si elle s'allume à la moitié $\frac{1}{2}$, il reste entre 25-49%.
- Si elle s'allume au $\frac{1}{4}$, il reste moins de 24%.

Réinitialisation usine

Si vous avez des problèmes de fonctionnalité, une réinitialisation d'usine peut vous aider. Voici comment l'effectuer.

1. Placez les deux écouteurs dans le boîtier.
2. Réinitialisez l'écouteur de droite.
 - a. Retirez l'écouteur de droite du boîtier.
 - b. Appuyez et appuyez encore une fois et maintenez enfoncé pendant 4 secondes.
 - c. Appuyez et maintenez enfoncé pendant cinq secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume et clignote en rouge et blanc.
 - d. Appuyez rapidement sur l'écouteur 3 fois, la lumière s'éteindra.
 - e. Remettez l'écouteur dans le boîtier.
3. Réinitialisez l'écouteur de gauche.
 - a. Retirez l'écouteur de gauche du boîtier.
 - b. Patientez jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge et blanc, et ensuite appuyez rapidement sur le bouton 3 fois, la lumière s'éteindra.
 - c. Remettez l'écouteur dans le boîtier.
4. Connectez l'écouteur de gauche à celui de droite en les retirant du boîtier et en les laissant se connecter l'un à l'autre pendant environ cinq secondes.
5. Les écouteurs sont maintenant réinitialisés aux réglages d'usine. Retirez-les du boîtier et synchronisez-les comme d'habitude.

Introdução

Bem-vindo ao áudio verdadeiramente sem fio com bateria de 25 horas e estojo de carregamento rápido.

Emparelhando os Fones de Ouvido Sem Fio Com o Dispositivo

1. Simplesmente, abra o estojo e remova os fones de ouvido. Um sinal de emparelhamento será enviado ao seu dispositivo Bluetooth®. Os fones de ouvido piscarão uma luz branca, indicando o modo de emparelhamento.
2. No seu dispositivo, vá até a opção Bluetooth® em Configurações e selecione IFROGZ Airtime Sport.
3. Conclua as etapas adicionais que seu dispositivo possa exigir. As luzes dos fones de ouvido piscarão em branco e se apagarão, indicando que o emparelhamento foi bem-sucedido.

Ligar/Desligar os Fones de Ouvido

Para ligar os fones de ouvido, basta retirá-los do estojo.

Caso queira usar apenas um fone, basta remover o fone de ouvido direito do estojo. O fone de ouvido direito é o fone principal, entretanto qualquer um deles pode ser usado individualmente. Para desligar os fones de ouvido, basta devolvê-los ao estojo. Você também pode pressionar e segurar o ícone IFROGZ no fone de ouvido por 10 segundos para desligá-lo; uma luz vermelha piscará, indicando que o fone foi desligado.

Os fones de ouvido entrarão no modo hibernação caso não forem usados por 20 minutos.







Utilizando os Fones de Ouvido

Os fones de ouvido verdadeiramente sem fio AIRTIME SPORT possuem controles de navegação por toque integrados. Basta tocar no final do fone de ouvido (no logo da IFROGZ) para navegar.

Controles de Música

Fone Esquerdo	Ações	Fone Direito
▶ Play/Pausar	● Toque Rápido	▶ Play/Pausar
◀ Faixa Anterior	●● Toque 2x	▶▶ Faixa Seguinte
◀) Diminuir Volume	▬ Toque e Segure	▶) Aumentar Volume

Controles de Chamada

 Atender Chamada/ Finalizar Chamada	● Toque Rápido	 Atender Chamada/ Finalizar Chamada
 Cancelar Chamada	▬ Toque e Segure	 Cancelar Chamada
 Comando de Voz/Siri	●●● Toque 3x	 Comando de Voz/Siri

Carregando os Fones de Ouvido Sem Fio

O estojo possui energia suficiente para carregar os fones de ouvido até 4 vezes.

1. Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento. Você perceberá que eles se encaixarão no lugar de forma magnética.
2. Uma luz vermelha nos fones de ouvido indicará o carregamento. Quando a luz vermelha se apagar, eles estarão totalmente carregados.

Carregando o Estojo

O estojo vem carregado e pronto para ser usado. Você pode recarregá-lo usando um carregador sem fio ou carregar o estojo manualmente usando o cabo USB-C incluído.

Carregamento Sem Fio

1. Basta colocar o estojo de carregamento em um carregador sem fio compatível.
2. A luz indicadora de bateria piscará de acordo com o nível atual da bateria. Isso indica que o seu estojo está carregando. Quando a luz se apagar, o seu estojo estará totalmente carregado.

Carregamento Manual

1. Conecte o cabo USB-C™ incluído à porta na parte de trás do seu estojo.
2. Conecte a extremidade USB-A do cabo à sua tomada USB de 5V preferida.
3. A luz indicadora de bateria piscará de acordo com o nível atual da bateria. Isso indica que o seu estojo está carregando. Quando o estojo estiver totalmente carregado, todas as quatro luzes acenderão e depois se apagarão.
4. Desconecte o cabo.

Recurso de Carga Rápida

Obtenha mais uma hora de reprodução colocando os fones de ouvido no estojo de carregamento por dez minutos.

Verificando o Nível da Bateria

O estojo possui energia suficiente para carregar seus fones de ouvido sem fio cinco vezes, num total de 25 horas. Para verificar quanta energia o seu estojo ainda tem, coloque os fones de ouvido no estojo. O LED na frente do estojo acenderá, indicando a quantidade de bateria restante no estojo:

- Se acender completamente, o nível de bateria é de 75% ou mais
- Se acender $\frac{3}{4}$, ainda há 50-74% de bateria
- Se acender $\frac{1}{2}$, ainda há 25-49% de bateria
- Se acender $\frac{1}{4}$, há menos de 24% de bateria.

Restauração de Fábrica

Caso haja problemas de funcionalidade, uma redefinição aos padrões de fábrica pode ajudar.

Aqui está como fazê-lo:

1. Coloque os dois fones de ouvido no estojo.
2. Redefina o fone de ouvido direito.

- a. Remova o fone de ouvido direito do estojo.
 - b. Toque, e então toque novamente e mantenha pressionado por 4 segundos.
 - c. Toque e segure por cinco segundos até a luz acender e piscar em vermelho e branco.
 - d. Toque rapidamente no fone de ouvido 3 vezes; a luz se apagará.
 - e. Devolva o fone ao estojo.
3. Redefina o fone de ouvido esquerdo.
- a. Remova o fone de ouvido esquerdo do estojo.
 - b. Aguarde até que a luz pisque em vermelho e branco e, em seguida, toque rapidamente no fone de ouvido 3 vezes; a luz se apagará.
 - c. Devolva o fone ao estojo.
4. Conecte os fones de ouvido esquerdo e direito, removendo-os do estojo e permitindo que eles se conectem um ao outro por cerca de cinco segundos.
5. Os fones agora estão restaurados para as configurações de fábrica. Remova-os do estojo e emparelhe-os ao seu dispositivo normalmente

Introduzione

Benvenuto nell'audio veramente senza fili con una durata della batteria di 25 ore e una custodia di ricarica rapida.

Associare l'auricolare senza fili al proprio dispositivo

1. Aprite semplicemente la custodia ed estraete gli auricolari. Una richiesta di associazione verrà inviata al vostro dispositivo Bluetooth®. Una luce bianca lampeggerà sugli auricolari, indicando l'avvenuta associazione.
2. Sul vostro dispositivo, andate su Impostazioni Bluetooth® e selezionate IFROGZ Airtime Sport.
3. Completate eventuali passaggi aggiuntivi richiesti dal vostro dispositivo bluetooth. Quando le luci dell'auricolare lampeggeranno e si spegneranno, l'associazione sarà stata completata con successo.

Accendere e spegnere gli auricolari

Per accendere gli auricolari, rimuoveteli semplicemente dalla custodia.

Se volete usare solo un auricolare, rimuovete l'auricolare destro dalla custodia. L'auricolare destro è l'auricolare primario, in ogni modo, possono essere usati entrambi individualmente.

Per spegnere l'auricolare, riponeteli semplicemente nella custodia. Potete anche tenere premuta l'icona IFROGZ sull'auricolare per 10 secondi; una luce rossa lampeggerà, indicando lo spegnimento del dispositivo.

Se non utilizzati per 20 minuti, gli auricolari entrano in modalità di ibernazione.

Utilizzare gli auricolari







Gli auricolari AIRTIME SPORT True Wireless sono dotati di controlli di navigazione touch integrati.

Toccate semplicemente l'estremità dell'auricolare (IFROG) per iniziare a navigare tra le opzioni.

Controlli musicali

Auricolare di sinistra	Azioni	Auricolare di destra
▶ Play/Pausa	● Tocco veloce	▶ Play/Pausa
◀◀ Traccia precedente	●● 2 tocchi	▶▶ Traccia successiva
◄) Ridurre il volume	■ Tocca e tieni premuto	◄)) Aumentare il volume

Controlli chiamata

 Rispondi/termina chiamata	● Tocco veloce	 Rispondi/termina chiamata
 Cancella chiamata	■ Tocca e tieni premuto	 Cancella chiamata
 Comando vocale/Siri	●●● 3 tocchi	 Comando vocale/Siri

Caricare l'auricolare wireless

La custodia è in grado di ricaricare gli auricolari fino a 4 volte, prima di dover essere ricaricato a sua volta.

1. Riponete gli auricolari nella custodia di ricarica. Udirete un click, gli auricolari verranno fissati grazie ai magneti.
2. Una luce rossa sugli auricolari indicherà lo stato di ricarica in corso. Quando la luce si spegnerà, la ricarica sarà completata.

Ricaricare la custodia

La custodia è già carica e pronto all'uso al momento del primo utilizzo da parte dell'utente. Quando esso sarà scarico, sarà possibile ricaricarlo utilizzando un pad di ricarica senza fili, o manualmente tramite il cavo USB-C incluso.

Ricarica wireless

1. Appoggiate semplicemente il case di ricarica su un pad di ricarica wireless compatibile.

2. La luce dell'indicatore di batteria lampeggerà indicando il livello di carica. Ciò significa che il vostro case si sta ricaricando. Quando le luci si spegneranno, la ricarica sarà completa.

Ricarica manuale

1. Connettete il cavo di ricarica USB-C™ alla porta che si trova sul retro della custodia.
2. Connettete il connettore USB-A del cavo ad una presa USB 5V.
3. La luce dell'indicatore di batteria lampeggerà indicando il livello di carica. Questo indica che la custodia è in carica. Quando la custodia è completamente carica, tutte e quattro le luci si accendono e poi si spengono.
4. Disconnettete il cavo di ricarica.

Funzione di carica veloce

Potrete ottenere un'ora di funzionamento aggiuntiva inserendo gli auricolari nella custodia di ricarica per dieci minuti.

Controllare il livello di batteria

La tua custodia di ricarica può ricaricare gli auricolari fino a quattro volte per un totale di 25 ore. Per controllare quanta energia è rimasta nella custodia, riponete gli auricolari nella custodia. Il LED sulla parte frontale della custodia si illuminerà indicando quanta energia è rimasta nella custodia:

- Se si illumina completamente, 75% o più rimanente
- Se si illumina a $\frac{3}{4}$, 50-74% rimanente
- Se si illumina a $\frac{1}{2}$, 25-49% rimanente
- Se si illumina a $\frac{1}{4}$, meno del 24% rimanente.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Se avete problemi di funzionalità, un ripristino delle impostazioni di fabbrica può essere di aiuto. Ecco come effettuarlo.

1. Riponete entrambi gli auricolari nella custodia.
2. Ripristino dell'auricolare destro.
 - a. Rimuovete l'auricolare destro nella custodia.
 - b. Toccate due volte, e tenete premuto per 4 secondi.
 - c. Toccate e tenete premuto per cinque secondi finché la luce non si accende ed inizia a lampeggiare (bianco e rosso).
 - d. Toccate velocemente 3 volte; la luce si spegnerà.
 - e. Riponete l'auricolare nella custodia.
3. Ripristino dell'auricolare sinistro.
 - a. Rimuovete l'auricolare sinistro dalla custodia.
 - b. Aspettate finché la luce non si accende ed inizia a lampeggiare (bianco e rosso), toccate velocemente l'auricolare per 3 volte; le luci si spegneranno..
 - c. Riponete l'auricolare nella custodia.
4. Connettete gli auricolari sinistro e destro estraendoli dalla custodia e aspettando che si connettano a vicenda entro circa cinque secondi.
5. Gli auricolari sono ora ripristinati alle impostazioni di fabbrica. Rimuoveteli dalla custodia ed associateli al vostro dispositivo come normale.

Anweisung

Willkommen bei Echtes Kabelloses Audio mit einer Akkulaufzeit von 25 Stunden und einem Schnell- Ladecase.

Verbindung der kabellosen Ohrhörer mit Ihrem Gerät

1. Öffnen Sie einfach das Ladecase und entfernen Sie die Ohrhörer. Ein Verbindungssignal wird an Ihr Bluetooth®Gerät gesendet. Die Ohrhörer blinken weiß und zeigen damit den Verbindungsstatus an.
2. Gehen Sie auf Ihrem Gerät auf Bluetooth®(unter Einstellungen) und wählen Sie IFROGZ Airtime Sport.
3. Führen Sie alle notwendigen Verbindungsschritte auf Ihrem Gerät aus. Die Anzeige der Ohrhörer blinkt weiß und schaltet dann aus, um anzuzeigen, dass die Verbindung erfolgreich war.

Ein- und Ausschalten der Ohrhörer

Um die Ohrhörer einzuschalten, nehmen Sie sie einfach aus dem Ladecase.

Wenn Sie nur ein Earbud verwenden möchten, entfernen Sie einfach den rechten Earbud aus dem Ladecase. Der rechte Earbud ist das primäre Earbud. Beide Ohrhörer können jedoch einzeln verwendet werden.

Um die Ohrhörer auszuschalten, legen Sie sie einfach wieder in das Ladecase. Sie können auch das IFROGZ-Symbol auf dem Earbud 10 Sekunden gedrückt halten, um es auszuschalten; es blinkt rot und zeigt damit an, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Die Ohrhörer werden in den Ruhemodus versetzt, wenn sie 20 Minuten nicht verwendet werden.

Verwendung der Ohrhörer

Die AIRTIME SPORT Echten kabellosen Ohrhörer verfügen über eine integrierte

Navigationssteuerung. Drücken Sie einfach am Ende der Ohrhörer (auf das IFROGZ Logo), um zu navigieren.

Musik Funktionen

Linker Bud	Aktionen	Rechter Bud
▶ Wiedergabe/Pause	● Schnell Antippen	▶ Wiedergabe/ Pause
◀◀ Vorheriger Song	●● 2x Antippen	▶▶ Nächster Song
◀) Lautstärke verringern	■ Antippen & Halten	◀)) Lautstärke erhöhen

Anruffunktionen

☎ Anruf annehmen / Anruf beenden	● Schnell Antippen	☎ Anruf annehmen / Anruf beenden
✂ Anruf abbrechen	■ Antippen & Halten	✂ Anruf abbrechen
🎤 Siri / Sprachbefehl	●●● 3x Antippen	🎤 Siri / Sprach- befehl

Aufladen der kabellosen Ohrhörer

Das Ladecase hat genug Power, um die Ohrhörer bis zu viermal aufzuladen.

1. Legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase. Sie werden spüren, wie sie magnetisch einrasten.
2. Ein rotes Licht an den Ohrhörer zeigt den Ladevorgang an. Wenn die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind erlischt das rote Licht.

Das Ladecase aufladen

Ihr Ladecase kommt vollständig aufgeladen und ist sofort einsatzbereit. Sie können das Ladecase kabellos über ein kabelloses Ladegerät oder über das mitgelieferte USB-C-Kabel aufladen.

Kabelloses Aufladen

1. Legen Sie das Ladecase einfach auf ein kompatibles kabelloses Ladepad.
2. Die Batterieanzeige blinkt dem aktuellen Batteriestand entsprechend. Der Batteriestand

zeigt an, dass Ihr Ladecase aufgeladen wird. Wenn das Ladecase vollständig aufgeladen ist, erlischt das Licht.

Manuelles Aufladen

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-C™-Ladekabel mit dem Anschluss (auf der Rückseite) in Ihrem Ladecase.
2. Verbinden Sie das USB-A-Ende des Kabels an einen 5V USB Anschluss.
3. Die Batterieanzeige blinkt dem aktuellen Batteriestand entsprechend. Der Batteriestand zeigt an, dass Ihr Ladecase aufgeladen wird. Wenn das Ladecase vollständig aufgeladen ist, leuchten alle vier Anzeigen und schalten dann aus.
4. Ladekabel trennen.

Schnellaufdefunktion

Um eine Stunde Spielzeit zu gewinnen, stecken Sie die Ohrhörer zehn Minuten in das Ladecase.

Batteriestand prüfen

Ihr Ladecase hat genug Power, um Ihre kabellosen Ohrhörer viermal aufzuladen; insgesamt 25 Stunden. Stecken Sie die Ohrhörer in das Ladecase, um zu überprüfen, wie viel Power Ihre Ladecase hat. Die LED an der Vorderseite des Ladecase leuchtet auf und zeigt an, wie viel Batterie noch im Ladecase vorhanden ist:

- Wenn es vollständig aufleuchtet, bleiben 75% oder mehr übrig
- Wenn es $\frac{3}{4}$ aufleuchtet, bleiben zwischen 50-74% übrig
- Wenn es $\frac{1}{2}$ aufleuchtet, bleiben zwischen 25-49% übrig
- Wenn es $\frac{1}{4}$ aufleuchtet, bleiben weniger als 24% übrig.

Factory-Reset

Bei Funktionsproblemen kann ein Factory-Reset hilfreich sein. So wird ein Factory-Reset durchgeführt.

1. Legen Sie beide Ohrhörer in das Ladecase.
2. Reset den rechten Earbud.
 - a. Nehmen Sie den rechten Earbud aus dem Ladecase.
 - b. Antippen und dann erneut antippen, und die Taste 4 Sekunden gedrückt halten.
 - c. Antippen und fünf Sekunden gedrückt halten, bis das Licht aufleuchtet und rot und weiß blinkt.
 - d. Earbud dreimal schnell antippen; das Licht geht aus.
 - e. Stecken Sie den Earbud wieder in das Ladecase.
3. Reset den linken Earbud.
 - a. Nehmen Sie den linken Earbud aus dem Ladecase.
 - b. Warten Sie bitte bis das Licht rot und weiß blinkt, und dann Earbud dreimal schnell antippen; das Licht geht aus.
 - c. Stecken Sie den Earbud wieder in das Ladecase.
4. Verbinden Sie den linken und den rechten Earbud, indem Sie sie aus dem Ladecase nehmen und sie etwa fünf Sekunden miteinander verbinden.
5. Die Ohrhörer sind jetzt auf die Factory-Reset Einstellung zurückgesetzt. Nehmen Sie sie aus dem Ladecase und verbinden Sie die Ohrhörer wie gewohnt mit Ihrem Gerät.

Introductie

Welkom bij Echte Draadloze Audio met een batterijduur van 25 uur en een snelle oplader.

De Draadloze Oordopjes met Uw Apparaat koppelen

1. Open gewoon het doosje en verwijder de dopjes. Er wordt een koppelingssignaal naar uw Bluetooth® apparaat gestuurd. De oordopjes zullen wit knipperen, wat de koppelingsmodus aangeeft.
2. Ga op uw apparaat naar Bluetooth® onder instellingen en selecteer IFROGZ Airtime Sport.
3. Voltooi eventuele extra stappen afhankelijk van uw apparaat. De lampjes van de oordopjes knipperen wit en zullen vervolgens uitgaan om aan te geven dat het koppelen gelukt is.

The oordopjes aan- en uitzetten

Verwijder de oordopjes gewoon uit het doosje om deze aan te zetten.

Als u slechts één oordopje wilt gebruiken, verwijder gewoon het rechter oordopje uit het doosje.

Het rechter oordopje is het primaire dopje, maar elke dopje kan afzonderlijk gebruikt worden.

Plaats de oordopjes gewoon terug in het doosje om ze uit te zetten. U kunt ook het IFROGZ icoontje op het oordopje 10 seconden ingedrukt houden om het uit te zetten; het zal rood knipperen om aan te geven dat het is uitgeschakeld.

De oordopjes zullen in slaapstand gaan als ze 20 minuten lang niet gebruikt worden.

De oordopjes gebruiken

AIRTIME SPORT Echte Draadloze oordopjes hebben een ingebouwde navigatiebediening. Tik gewoon op het uiteinde van het oordopje (op het IFROGZ logo) om te navigeren.

Muziekknopjes

Linker oordopje	Acties	Rechter oordopje
▶ Afspelen/Pauzeren	● Snel tikje	▶ Afspelen/pauzeren
◀ Vorig nummer	●● 2x tikken	▶▶ Volgend nummer
◀) Volume verlagen	■ Tik & Vasthouden	▶) Volume verhogen

Gesprekknopjes

 Gesprek beantwoorden/Gesprek beëindigen	● Snel tikje	 Gesprek beantwoorden/Gesprek beëindigen
 Gesprek annuleren	■ Tik & Vasthouden	 Gesprek annuleren
 Siri/Spraakbesturing	●●● 3x tikken	 Siri/Spraakbesturing

Het opladen van de draadloze oordopjes

Het doosje heeft genoeg stroom om de oordopjes 4x op te laden.

1. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje. U voelt ze magnetisch op hun plaats klikken.
2. Een rood lampje op de oorknopjes geeft aan dat ze worden opgeladen. Als het rode lampje uitgaat, zijn ze volledig opgeladen.

Het opladen van het doosje

Uw doosje is opgeladen en klaar voor gebruik. U kunt het doosje opnieuw draadloos opladen met behulp van een draadloos oplaadkussen, of laad het doosje manueel op met behulp van de meegeleverde USB-C kabel.

Draadloos opladen

1. Plaats het oplaaddoosje gewoon op een compatibel draadloos oplaadkussen.
2. Het batterij-indicatielampje knippert volgens het huidige batterijniveau. Dit geeft aan dat uw doosje wordt opgeladen. Als het lampje uitgaat, dan is uw doosje volledig opgeladen.

Manueel opladen

1. Sluit de meegeleverde USB-C™ oplaadkabel aan op de aansluiting aan de achterkant van uw doosje.
2. Sluit het USB-A uiteinde van de kabel aan op de gewenste 5V USB-aansluiting.
3. Het batterij-indicatielampje zal knipperen volgens het huidige batterijniveau. Dit geeft aan dat uw doosje wordt opgeladen. Als het doosje volledig is opgeladen, zullen alle vier de lampjes gaan branden en vervolgens uitgaan.
4. Maak de oplaadkabel los.

Snelle oplaadfunctie

Krijg een extra uur speeltijd door de oordopjes tien minuten in het oplaaddoosje te leggen.

Het batterijniveau controleren

Uw doosje heeft genoeg stroom om uw draadloze oordopjes vijf keer op te laden voor in totaal 25 uur. Plaats de oordopje in het doosje om te controleren hoeveel stroom uw doosje nog heeft.

De LED aan de voorkant van het doosje zal gaan branden om aan het batterijniveau van het doosje aan te geven.

- Als het volledig oplicht, is er 75% of meer over
- Als het $\frac{3}{4}$ oplicht, is er tussen 50-74% over
- Als het $\frac{1}{2}$ oplicht, is er tussen 25-49% over
- Als het $\frac{1}{4}$ oplicht, is er minder dan 24% over

Fabrieksinstellingen herstellen

Als u functionaliteitsproblemen heeft dan kan het herstellen van de fabrieksinstellingen helpen.

Hieronder staat vermeld hoe u dit uitvoert.

1. Plaats beide oordopjes in het doosje.

2. Stel het rechter oordopje opnieuw in.
 - a. Verwijder het rechter oordopje uit het doosje.
 - b. Tik en tik nogmaals en houd 4 seconden vast.
 - c. Tik en houd 5 seconden vast totdat het lampje aangaat en rood en wit knippert.
 - d. Tik 3 keer snel op het oordopje; het lampje zal uitgaan.
 - e. Plaats het oordopje weer in het doosje.
3. Stel het linker oordopje opnieuw in.
 - a. Verwijder het linker oordopje uit het doosje.
 - b. Wacht totdat het lampje rood en wit knippert, en tik vervolgens 3 keer snel op het oordopje; het lichtje zal uitgaan.
 - c. Plaats het oordopje weer in het doosje.
4. Verbind het linker en rechter oordopje door deze uit het doosje te verwijderen en laat ze ongeveer 5 seconden verbinding met elkaar maken.
5. De dopjes zijn nu teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Verwijder ze uit het doosje en koppel ze zoals gewoonlijk met uw apparaat.

はじめに

25時間持続するバッテリーと急速充電ケースを備えた、完全ワイヤレスオーディオへようこそ。

ワイヤレスイヤホンとデバイスのペアリング

1. ケースを開けてイヤホンを外すだけ。Bluetooth®デバイスにペアリング信号が送信されます。イヤホンが白く点滅し、ペアリングモードであることを示します。
2. デバイスの [設定] で [Bluetooth®] に移動し、 [IFROGZ Airtime Sport] を選択します。
3. デバイスに必要な追加手順をすべて実行します。イヤホンのLEDが白く点滅してから消灯し、ペアリングが成功したことを示します。

イヤホンのオン/オフ

イヤホンの電源を入れるには、ケースからイヤパッドを取り出すだけです。

イヤホンを1つだけ使いたい場合は、ケースから右のイヤホンだけ取り出してください。右のイヤホンはメインですが、どちらも個別に使用できます。

イヤホンの電源を切るには、ケースに戻すだけです。イヤホンのIFROGZアイコンを10秒間長押ししても消えます。電源が入っていないことを示す赤色で点滅します。

20分間使用しないと、イヤホンは休止状態になります。

イヤホンの使い方

AIRTIME SPORT 完全ワイヤレスイヤホンには、タッチナビゲーションコントロールが内蔵されています。

イヤホンの端 (IFROGZのロゴ) をタップするだけでナビゲーションできます。

ミュージックコントロール

左イヤホン	アクション	右イヤホン
▶ 再生/一時停止	● クイックタップ	▶ 再生/一時停止
◀◀ 前のトラック	●● 二回タップ	▶▶ 次のトラック
◀) 音量を下げる	■ 長押し	◀)) 音量を上げる

呼制御

 通話応答/通話終了	● クイックタップ	 通話応答/通話終了
 通話キャンセル	■ 長押し	 通話キャンセル
 Siri/音声コマンド	●●● 三回タップ	 Siri/音声コマンド

ワイヤレスイヤホンの充電

ケースはイヤホンを最大4回充電するのに十分な電力を供給します。

1. イヤホンを充電ケースに入れます。磁石でピタッと所定の位置くっつきます。
2. イヤホンの赤いライトが充電中を示します。赤いランプが消えると充電完了です。

ケースの充電

ケースは充電されすぐ使用できる準備で届きます。ワイヤレス充電パッドを使用してケースをワイヤレスで再充電したり、付属のUSB-Cケーブルを使用して手でケースを充電することもできます。

ワイヤレス充電

1. 充電ケースを互換性のあるワイヤレス充電パッドに置くだけです。
2. バッテリーインジケータランプが現在のバッテリーレベルに応じて点滅します。これは、ケースが充電中であることを示します。電気が消えると、ケースは完全に充電されます。

手動充電

1. 付属のUSB-C充電ケーブルをケース背面のポートに接続します。
2. ケーブルのUSB-A側を任意の5V USBコンセントに接続します。

3. バッテリインジケータランプが現在のバッテリーレベルに応じて点滅します。これは、ケースが充電中であることを示します。ケースが完全に充電されると、4つのライトがすべて点灯し、その後消灯します。
4. 充電ケーブルを取り出します。

クイックチャージ機能

充電ケースにイヤホンを10分間入れておくだけで、もう1時間再生可能です。

バッテリー残量を確認する

ケースにはワイヤレスイヤホンを合計25時間、4回充電するのに十分な電力があります。ケースの電源が残っているかどうかを確認するにはイヤホンをケースに入れてください。ケース前面のLEDが点灯しケース内のバッテリー残量を示します。

- ・ 完全に点灯した場合、75%以上が残っています
- ・ 3/4まで点灯した場合、50-74%が残っています
- ・ 1/2まで点灯した場合、25-49%が残っています
- ・ 1/4まで点灯した場合、24%が残っています

工場出荷時リセット

機能に問題がある場合は、工場出荷時リセットが役立ちます。その方法は次のとおりです。

1. 両方のイヤホンをケースに入れます。
2. 右のイヤホンをリセットします。
 - a. 右のイヤホンをケースから取り出します。
 - b. タップしてから、もう一度タップして4秒間長押しします。
 - c. ライトが点灯して赤と白で点滅するまで、5秒間長押しします。
 - d. イヤホンを3回クイックタップします;ランプが消えます。
 - e. イヤホンをケースに戻します。
3. 左のイヤホンをリセットします。

- a. 左のイヤホンをケースから取り出します。
 - b. ライトが点灯して赤と白で点滅するまで待ち、イヤホンを3回クイックタップします;
ランプが消えます。
 - c. イヤホンをケースに戻します。
4. 左右のイヤホンをケースから取り外して接続し、お互いに接続するまで5秒間待ちます。
 5. イヤホンが工場出荷時の状態に戻りました。ケースから取り出し、通常通りにデバイスとペアリングします。

소개

25 시간의 배터리 수명과 빠른 충전 케이스 기능의 무선 오디오 가이드에 오신 것을 환영합니다.

무선 이어버즈에 기기 페어링 하기

1. 케이스를 열고 이어버즈를 착용하세요. Bluetooth®한 기기에 페어링 신호가 전송됩니다.
이어버즈는 하얀색으로 깜빡 거릴 것이며, 이는 페어링 모드가 되었음을 의미합니다.
2. 기기에서 설정의 Bluetooth®로 간 후 IFROGZ Airtime Sport를 선택하세요.
3. 기기에서 필요한 추가 단계를 실행하세요. 이어버즈는 하얀색으로 깜빡 거린 후, 꺼질 것이며 이는 페어링이 성공적으로 완료되었음을 의미합니다.

이어버즈 켜고/끄기

케이스에서 이어버즈를 제거하고 켜세요.

한 개의 이어버즈만 사용하고 싶다면, 케이스에서 오른쪽 이어버드를 제거하세요. 오른쪽 이어버드가 우선 이어버드이며, 왼쪽 이어버드도 개별적으로 사용할 수 있습니다.

이어버드를 키려면, 케이스에 이어버드를 다시 꽂으세요. 이어버드의 IFROGZ 아이콘을 10 초간 눌러 끌 수도 있습니다. 빨간색으로 깜빡이면 전원이 꺼졌음을 의미합니다.

이어버즈는 20 분간 사용되지 않을 경우, 수면 모드로 들어갑니다.

이어버즈 사용하기

AIRTIME SPORT트루 무선 이어버즈는 빌트인 터치 네비게이션 컨트롤 기능이 탑재되어 있습니다.

네비게이션을 위해 이어버드의 옆 면 (IFROGZ 로고)을 가볍게 탭하세요.

음악 컨트롤

왼쪽 버튼	액션	오른쪽 버튼
▶ 재생/정지	● 빠르게 탭	▶ 재생/정지
◀◀ 이전 트랙	●● 2x 탭	▶▶ 다음 트랙
◀) 볼륨 줄이기	▬ 길게 탭	◀))) 볼륨 높이기

통화 컨트롤

 통화 수신/통화 종료	● 빠르게 탭	 통화 수신/통화 종료
 통화 취소	▬ 길게 탭	 통화 취소
 Siri/보이스 명령	●●● 3x 탭	 Siri/보이스 명령

무선 이어버즈 충전하기

케이스로 이어버즈를 최대 4번 충전할 수 있습니다.

1. 이어버즈를 충전 케이스에 넣습니다. 자석으로 되어 있어 바로 부착됩니다.
2. 이어버즈에 빨간색 불빛이 깜빡거리며, 이는 충전중임을 의미합니다. 빨간색이 꺼지면, 충전이 완료된 것입니다.

케이스 충전하기

맨 처음 케이스는 충전된 상태로 바로 사용 가능합니다. 무선 충전 패드로 무선으로 충전하거나 제공된 USB-C 케이블로 유선 충전할 수 있습니다.

무선 충전

1. 호환되는 무선 충전 패드에 충전 케이스를 올려주세요.
2. 충전 상태에 따라, 배터리 표시가 하얀색으로 깜빡거릴 것입니다. 이것은 케이스가 충전되고 있음을 의미합니다. 불빛이 꺼지면, 케이스의 충전이 완료된 것입니다.

유선 충전

1. 제공된 USB-C 케이블을 케이스 뒷면의 포트에 연결하세요.

2. 케이블 USB-A의 끝을 선호하는 5V USB 아울렛에 연결하세요.
3. The Battery Indicator light will flash according to 충전 상태에 따라, 배터리 표시가 하얀색으로 깜빡거릴 것입니다. 이것은 케이스가 충전되고 있음을 의미합니다. 케이스 충전이 완료되면, 모든 네 개의 불빛이 깜빡 거린 후 꺼질 것입니다.
4. 충전 케이블 연결을 해제하세요.

빠른 변경 기능

이어버즈를 충전 케이스에 10 분 넣어두면 1 시간 이상 이용할 수 있습니다.

배터리 상태 확인

케이스로 무선 이어버즈를 4번 충전하여 최대 25시간 동안 이용할 수 있습니다. 케이스 배터리 확인을 위해 이어버즈를 케이스에 넣으세요. 케이스 앞면의 LED가 깜빡 거리며, 케이스의 배터리 상태를 알려줍니다.

- 불빛이 완전히 가득 차있으면, 배터리가 75% 이상 남아있음을 의미합니다
- 불빛이 $\frac{3}{4}$ 차있으면, 배터리가 50-74% 이상 남아있음을 의미합니다
- 불빛이 $\frac{1}{2}$ 차있으면, 배터리가 25-49% 이상 남아있음을 의미합니다
- 불빛이 $\frac{1}{4}$ 차있으면, 배터리가 24% 이하 남아있음을 의미합니다

팩토리 리셋

기능에 문제가 있는 경우, 팩토리 리셋이 도움이 됩니다. 다음은 팩토리 리셋 방법입니다.

1. 이어버즈를 케이스에 넣으세요.
2. 오른쪽 이어버드를 리셋하세요.
 - a. 케이스에서 오른쪽 이어버드를 제거합니다.
 - b. 탭한 후, 다시 탭을 하고 4초간 누르세요.
 - c. 탭한 후 불빛이 켜지고 빨간색과 하얀색으로 깜빡일때까지5초간 누르세요.
 - d. 이어버드를 3 번 빠르게 탭하세요. 불빛이 깜빡 거릴 것입니다.
 - e. 이어버드를 케이스에 다시 넣으세요.

3. 왼쪽 이어버드를 리셋하세요.
 - a. 케이스에서 왼쪽 이어버드를 제거하세요.
 - b. 불빛이 빨간색과 하얀색으로 빛날 때까지 기다린 후, 이어버드를 빠르게 3 번 탭하세요. 불빛이 꺼질 것입니다.
 - c. 이어버드를 케이스에 다시 넣으세요.
4. 케이스에서 이어버즈를 제거한 후 왼쪽과 오른쪽 이어버드를 연결한 후, 5 초 동안 서로 연결되도록 하세요.
5. 이제 버즈는 팩토리 설정으로 리셋되었습니다. 케이스에서 이어버즈를 제거하고 기기에 연결하세요.

简介

欢迎来到真正无线音频世界,电池寿命长达25小时,配备快速充电盒。

将无线耳机与您的设备配对

1. 打开盒子,取出耳机。您的蓝牙 (Bluetooth®) 设备将收到配对信号。耳机将闪烁白色,表明正在配对模式中。
2. 在您的设备上,前往设置中的蓝牙 (Bluetooth®),然后选择IFROGZ Airtime Sport。
3. 按照您的设备要求,完成相关步骤。耳机将闪烁白光然后熄灭,表明配对成功。

开启/关闭耳机

将耳机从盒子中取出就可以打开耳机。

如果您只想使用一只耳机,只需从盒中取出右耳机即可。右耳机是主耳机,但是两只耳机都可以单独使用。

将耳机放回盒子中,就可以关闭耳机。或者将耳机上的IFROGZ标志按压10秒钟,也可以关闭耳机;耳机闪烁红光时,表明电源已关闭。

如果未使用时间达到20分钟,耳机将进入休眠模式。

使用耳机

AIRTIME SPORT 真正无线耳机有内置的触摸导航控件。只需要点击耳机末端 (IFROGZ标志) 即可切换功能。

音乐控件

左耳机	操作	右耳机
▶ 播放/暂停	● 快速点击	▶ 播放/暂停
◀◀ 上一首	●● 点击两次	▶▶ 下一首
◀) 降低音量	▬ 点击并按住	◀))) 增加音量

通话控件

 接听电话/挂断电话	● 快速点击	 接听电话/挂断电话
 取消来电	▬ 点击并按住	 取消来电
 Siri/语音指令	●●● 点击三次	 Siri/语音指令

给无线耳机充电

充电盒的电量能够给耳机充电4次。

1. 将耳机放在充电盒中。它们的磁性能够让它们卡入到位。
2. 耳机上闪烁红灯表示正在充电。红灯熄灭时，表明充电完成。

给充电盒充电

您的充电盒出厂时已充电，可以立即使用。您可以使用无线充电板给充电盒进行无线充电，或使用随附的USB-C充电线手动为充电盒充电。

无线充电

1. 只需将充电盒放在兼容的无线充电板上。
2. 电池指示灯将根据当前电池电量闪烁不同灯光。灯光闪烁，表明您的充电盒正在充电。指示灯熄灭时，表明充电盒充电完成。

手动充电

1. 将随附的USB-C充电线连接到充电盒背面的端口。
2. 将电线的USB-A端连接到5伏USB插座。

3. 电池指示灯将根据当前电池电量闪烁不同灯光。灯光闪烁，表明您的充电盒正在充电。当充电盒充电完成时，四个指示灯都将亮起然后熄灭。
4. 拔下充电线。

快充功能

将耳机放在充电盒中十分钟，播放时间可以延长一小时。

查看电池电量

充电盒中的电量可以为无线耳机充电四次，总共25小时。要检查充电盒的剩余电量，请将耳机放在充电盒中。充电盒正面的LED指示灯将亮起，指示充电盒的剩余电量。

- 如果全部亮起，表明至少有75%的剩余电量
- 如果亮起 $\frac{3}{4}$ ，表明剩余电量为 50-74%
- 如果亮起 $\frac{1}{2}$ ，表明剩余电量为 25-49%
- 如果亮起 $\frac{1}{4}$ ，表明剩余电量不足24%。

恢复出厂设置

如果您遇到功能问题，可以尝试恢复出厂设置。以下为操作步骤。

1. 将两个耳机放在充电盒中。
2. 右侧耳机恢复出厂设置。
 - a. 将右侧耳机从充电盒中取出。
 - b. 点击，然后再次点击并按住4秒。
 - c. 点击并按住五秒钟，直到指示灯亮起并闪烁红色和白色灯光。
 - d. 快速点击耳机3次；灯光就会熄灭。
 - e. 将耳机放回充电盒中。
3. 左侧耳机恢复出厂设置。
 - a. 将右侧耳机从充电盒中取出。
 - b. 等到指示灯闪烁红色和白色灯光，然后快速点击耳机3次；灯光就会熄灭。

- c. 将耳机放回充电盒中。
4. 将左耳机和右耳机从充电盒中取出，并使它们连接约五秒钟。
5. 现在，耳机已经恢复到出厂设置。将它们从充电盒中取出，然后与您的设备正常配对。

簡介

歡迎來到真正無線音頻世界,電池壽命長達25小時,配備快速充電盒。

將無線耳機與您的設備配對

1. 打開盒子,取出耳機。您的藍牙 (Bluetooth®) 設備將收到配對信號。耳機將閃爍白色,表明正在配對模式中。
2. 在您的設備上,前往設置中的藍牙 (Bluetooth®),然後選擇IFROGZ Airtime Sport。
3. 按照您的設備要求,完成相關步驟。耳機將閃爍白光然後熄滅,表明配對成功。

開啟/關閉耳機

將耳機從盒子中取出就可以打開耳機。

如果您只想使用壹只耳機,只需從盒中取出右耳機即可。右耳機是主耳機,但是兩只耳機都可以單獨使用。

將耳機放回盒子中,就可以關閉耳機。或者將耳機上的IFROGZ標誌按壓10秒鐘,也可以關閉耳機;耳機閃爍紅光時,表明電源已關閉。

如果未使用時間達到20分鐘,耳機將進入休眠模式。

使用耳機

AIRTIME SPORT 真正無線耳機有內置的觸摸導航控件。只需要點擊耳機末端 (IFROGZ標誌) 即可切換功能。

音樂控件

左耳機	操作	右耳機
▶ 播放/暫停	● 快速點擊	▶ 播放/暫停
◀◀ 上壹首	●● 點擊兩次	▶▶ 下壹首
◀) 降低音量	— 點擊並按住	◀))) 增加音量

通話控件

 接聽電話/掛斷電話	● 快速點擊	 接聽電話/掛斷電話
 取消來電	— 點擊並按住	 取消來電
 Siri / 語音指令	●●● 點擊三次	 Siri / 語音指令

給無線耳機充電

充電盒的電量能夠給耳機充電4次。

1. 將耳機放在充電盒中。它們的磁性能夠讓它們卡入到位。
2. 耳機上閃爍紅燈表示正在充電。紅燈熄滅時，表明充電完成。

給充電盒充電

您的充電盒出廠時已充電，可以立即使用。您可以使用無線充電板給充電盒進行無線充電，或使用隨附的USB-C充電線手動為充電盒充電。

無線充電

1. 只需將充電盒放在兼容的無線充電板上。
2. 電池指示燈將根據當前電池電量閃爍不同燈光。燈光閃爍，表明您的充電盒正在充電。指示燈熄滅時，表明充電盒充電完成。

手動充電

1. 將隨附的USB-C充電線連接到充電盒背面的端口。
2. 將電線的USB-A端連接到5伏USB插座。

3. 電池指示燈將根據當前電池電量閃爍不同燈光。燈光閃爍，表明您的充電盒正在充電。當充電盒充電完成時，四個指示燈都將亮起然後熄滅。
4. 拔下充電線。

快充功能

將耳機放在充電盒中十分鐘，播放時間可以延長壹小時。

查看電池電量

充電盒中的電量可以為無線耳機充電四次，總共25小時。要檢查充電盒的剩餘電量，請將耳機放在充電盒中。充電盒正面的LED指示燈將亮起，指示充電盒的剩餘電量。

- 如果全部亮起，表明至少有75%的剩餘電量
- 如果亮起 $\frac{3}{4}$ ，表明剩餘電量為 50-%
- 如果亮起 $\frac{1}{2}$ ，表明剩餘電量為 25-49%74
- 如果亮起 $\frac{1}{4}$ ，表明剩餘電量不足24%。

恢復出廠設置

如果您遇到功能問題，可以嘗試恢復出廠設置。以下為操作步驟。

1. 將兩個耳機放在充電盒中。
2. 重置右側耳機。
 - a. 將右側耳機從充電盒中取出。
 - b. 點擊，然後再次點擊並按住4秒。
 - c. 點擊並按住五秒鐘，直到指示燈亮起並閃爍紅色和白色燈光。
 - d. 快速點擊耳機3次；燈光就會熄滅。
 - e. 將耳機放回充電盒中。
3. 重置左側耳機。
 - a. 將左側耳機從充電盒中取出。
 - b. 等到指示燈閃爍紅色和白色燈光，然後快速點擊耳機3次；燈光就會熄滅。

- c. 將耳機放回充電盒中
4. 將左耳機和右耳機從充電盒中取出，並使它們連接約五秒鐘。
5. 現在，耳機已經恢復到出廠設置。將它們從充電盒中取出，然後與您的設備正常配對。

EN Using Foam Tips

1. Compress foam tip by rolling between fingers.
2. Lift ear and insert entire foam tip into ear.

ES Usar las puntas de espuma

1. Comprima la punta de espuma girándola entre los dedos.
2. Levanta la oreja e inserta toda la punta de espuma en la oreja.

FR Utilisation des embouts en mousse

1. Comprimer l'embout en mousse en le roulant entre les doigts.
2. Soulever l'oreille et insérer l'embout en mousse dans l'oreille.

PT Utilizando a Ponta de Espuma

1. Comprima a ponta de espuma entre os dedos.
2. Levante a orelha e insira a ponta de espuma inteira na orelha.

IT Utilizzando le punte di schiuma

1. Comprimere la punta di schiuma facendola rotolare tra le dita.
2. Sollevare l'orecchio e inserire l'intera punta di schiuma nell'orecchio.

DE Verwendung der Schaum Ohrpolster

1. Bevor man die Schaum Ohrpolster benutzt, muss man sie mit den Fingern zusammendrücken und in einen kleinen, runden Zylinder formen
2. Das Ohr anheben und das ganze Ohrpolster ins Ohr einsetzen.

ND Schuimtips gebruiken

1. Druk de schuimtip samen door deze tussen uw vingers te rollen.
2. Til het oor op en steek de hele schuimtip in het oor.

JA フォームチップの使い方

1. 指の間で転がすようにしてフォームチップを圧縮します。

2. 耳を持ち上げてフォームチップ全体を耳の中に入れます。

KO 폼 팁 사용

1. 손가락을 이용하여 폼 팁을 가늘게 눌러 만듭니다.
2. 전체 폼을 귀에 넣습니다.

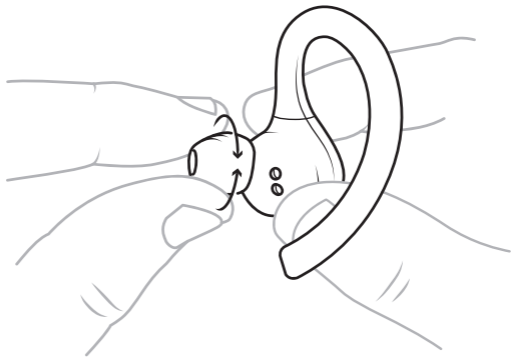
SC 海绵套使用技巧

1. 将海绵套在手指间按压
2. 拿起耳机, 将海绵套全部塞入耳机中。

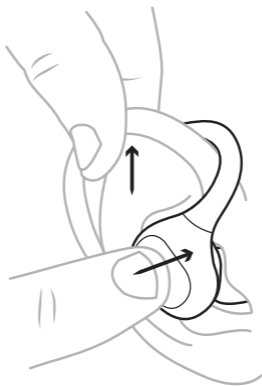
TC 海綿套使用技巧

1. 將海綿套在手指間按壓
2. 拿起耳機, 將海綿套全部塞入耳機中。

1.



2.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS OR CHANGE TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS OR CHANGE COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Drivers / Pilotes / Conductores: 8mm | **Resistance / Résistance / Resistencia:** 32 Ohms **Sensitivity / Sensibilité / Sensibilidad:** 96dB ± 3dB **Frequency / Fréquence / Frecuencia:** 20Hz - 20KHz **Working Time / Heures de travail continuous / Tiempo de trabajo:** 15h **Charging Time / Temps de charge / Tiempo de trabajo:** 1.5-2h

©2019 ZAGG Inc All Rights Reserved / Tous Droits Réservés / Todos los derechos reservados | NASDAQ: ZAGG | MADE IN CHINA / Fabriqué en Chine / Hecho en China

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ZAGG Inc is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Trademarks are property of ZAGG IP Holding Co., Inc. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par ZAGG Inc est sous licence. Les marques commerciales sont la propriété de ZAGG IP Holding Co., Inc.

